

стандарте английского языка, а скорее о его территориальной и социальной вариативности, которая продиктована необходимостью точной передачи и однозначного понимания различных контекстов в близком межнациональном общении.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Kashru, B. B.* World Englishes 2000: Resources for research and teaching / B. B. Kashru // World Englishes 2000 / ed. by L. Smith. – Honolulu : Univ. of Hawaii Press, 1997. – P. 209–251.
2. *Carstensen, B.* Euro-English / B. Carstensen // Linguistics Across Historical and Geographical Boundaries / ed. by D. Kastovsky, A. Szwedek. – Berlin ; N. Y. : De Gruyter, 1986. – Vol. 2. – P. 827–835.
3. *Lowenberg, P.* Non-native varieties of English: Nativization, norms, and implications / P. Lowenberg // Studies in Second Language Acquisition. – 1986. – № 8. – P. 1–18.
4. *Jenkins, J.* World Englishes. A Resource Book for Students / J. Jenkins. – London ; N. Y. : Routledge, 2009. – 256 p.
5. *Кочетова, М. Г.* Лингвокультурная значимость английского языка в Европе / М. Г. Кочетова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 8, ч. 2. – С. 88–90.
6. *Graddol, D.* The Future of English as a European Language / D. Graddol // The European English Messenger. – 2001. – Vol. 10, № 2. – P. 47–55.
7. *Crystal, D.* English as a global language / D. Crystal. – 2nd ed. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 2003. – 212 p.
8. *Crystal, D.* Language and the Internet / D. Crystal. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 2001. – 272 p.
9. Urban Dictionary [Electronic resource]. – Mode of access: <http://www.urbandictionary.com>. – Date of access: 10.04.2020.

М. В. Турчинская

г. Минск, Беларусь

СЕМАНТИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА ПЕРЦЕПТИВНЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

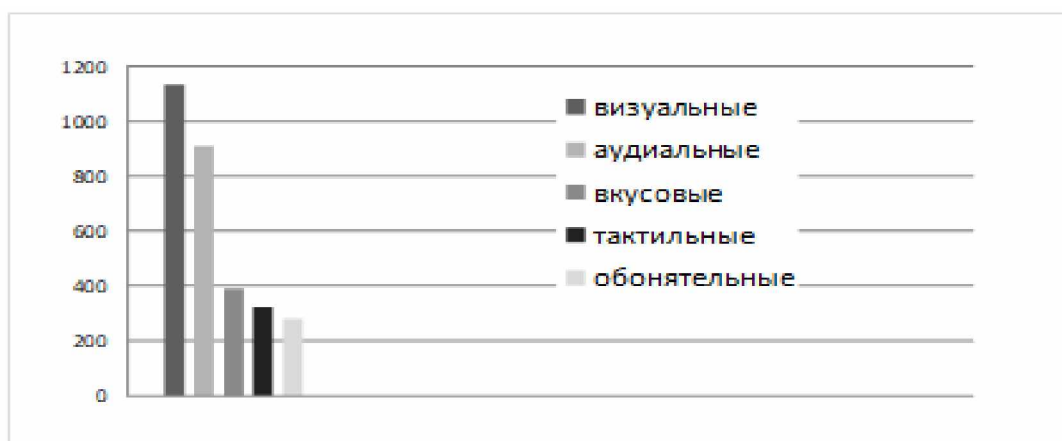
Изучение механизмов номинации в сфере признаков слов традиционно вызывает интерес у широкого круга исследователей [1; 2; 3; 4; 5; 6]. Именно в значении прилагательного наиболее очевидна абстрагирующая и анализирующая мыслительная деятельность человека, благодаря которой

признак, свойство или качество обозначаемой сущности мыслятся в отвлечении от нее [7]. Так как языковая картина мира создается носителями той или иной лингвокультуры в процессе номинативной деятельности, особый интерес представляет анализ специфики признаков слов с учетом национально-культурной специфики осмысления объектов номинации представителями разных лингвосообществ [8, с. 72].

Описание воспринимаемых качеств средствами языка далеко не всегда представляется простой задачей, так как спектр воспринимаемых человеком свойств и признаков предметов исключительно разнообразен. В данной работе мы хотим акцентировать внимание на изучении того, как воспринимаемый посредством перцепции человеком мир находит отражение в лексической системе современного английского языка. Обращение к изучению этой проблематики не является случайным. Исследование особенностей данной группы признаков слов способствует установлению того, как результаты познавательной деятельности человека фиксируются в наименованиях тех или иных свойств, признаков и качеств, присущих вещам в реальном мире, что, в свою очередь, позволит углубить наше знание о специфике когнитивной деятельности человека.

Объектом данного исследования являются лексические единицы, используемые для номинации свойств пяти перцептивных модусов (зрения, слуха, осязания, обоняния и вкуса), то есть те качества, которые мы воспринимаем непосредственно органами чувств [9, л. 24]. Материалом послужили контекстуальные употребления конструкций типа «прилагательное + существительное» [10], вручную отобранные из Британского национального корпуса текстов [11], например: *soft touch* 'мягкое прикосновение', *joyful noise* 'радостный шум', *nutty taste* 'ореховый вкус', *unpleasant odour* 'неприятный запах', *warm colour* 'теплый цвет' и т.п. Общий объем выборки составил 15 182 контекстуальных употребления.

Анализ корпуса полученных данных позволил установить, что самый широкий спектр прилагательных используется для описания визуальных параметров (1 135 ЛЕ), таких как размер, цвет, форма и иных свойств поверхности. Несколько меньшее количество прилагательных было выявлено для обозначения специфики признаков, воспринимаемых на слух (908 ЛЕ), например, таких характеристик звуков, как громкость, высота, длительность, чистота. Вкусовые свойства репрезентируются в проанализированном материале посредством существенно менее широкого спектра прилагательных (391 ЛЕ). Как следует из полученных данных, представленных на рисунке, в корпусе рассмотренных контекстуальных употреблений было выявлено 322 прилагательных, используемых для наименования тактильных свойств, таких как вес, температура, влажность, упругость и иные осязательные свойства объектов и их поверхностей. Наименее широкий спектр признаков слов был выявлен для вербализации обонятельных признаков (282 ЛЕ).



Количественное распределение прилагательных, используемых для репрезентации свойств перцептивных модусов

Коррелирующие данные были получены и относительно частотности употребления прилагательных, используемых для обозначения признаков разных модусов перцепции. Как следует из данных, в полученной выборке наибольшее количество контекстуальных употреблений характерно для прилагательных, репрезентирующих визуальные признаки (43 %). На долю аудиальных прилагательных приходится 22 % установленных контекстуальных употреблений. Прилагательные, используемые для обозначения вкусовых качеств, были выявлены в 13 % исследованных контекстов. Наименьшая частотность употребления свойственна прилагательным, обозначающим тактильные и обонятельные признаки, на долю которых приходится соответственно 8 и 6 % изученных контекстуальных употреблений.

Широта спектра прилагательных, используемых для номинации визуальных параметров, а также высокая частотность их контекстуальных употреблений, вероятно, свидетельствуют о важности данного вида восприятия в жизнедеятельности человека.

Что касается лексико-семантической специфики исследуемых номинаций, результаты проведенного исследования указывают на то, что число собственно перцептивных (качественных) прилагательных в полученном массиве данных не является большим. Самой многочисленной группой являются производные прилагательные, которые указывают на признак через отношение к другому предмету, например, *sunny colour* ‘солнечный цвет’, *pear-like shape* ‘грушевидная форма’, *feather-light touch* ‘легкое прикосновение’, *motherly touch* ‘материнское прикосновение’, *buttery taste* ‘маслянистый вкус’, *bubbling sound* ‘булькающий звук’, *metallic noise* ‘металлический грохот’, *chemical smell* ‘химический запах’, *herbal odour* ‘травяной аромат’ и т.п. Тем не менее, несмотря на многочисленность и открытость для пополнения другими производными единицами, прилагательные данной группы являются наименее частотными и нередко характеризуются единичными случаями употребления для наименования того или иного воспринимаемого свойства (*winged shape* ‘крылатая форма’, *fauvist colour*

‘фовистский цвет’, *watery taste* ‘водянистый вкус’, *lip-smacking sound* ‘причмокивающий звук’, *feminine noise* ‘женский шум’, *turfy scent* ‘торфяной запах’ и т.д.).

Еще одной многочисленной группой лексических единиц, используемых для обозначения перцептивных признаков, являются оценочные прилагательные (*lovely colour* ‘прекрасный цвет’, *appropriate shape* ‘соответствующая форма’, *impressive size* ‘внушительный размер’, *wonderful touch* ‘замечательное прикосновение’, *awful taste* ‘отвратительный вкус’, *terrible sound* ‘ужасный звук’, *amazing fragrance* ‘изумительный аромат’, *unpleasant odour* ‘неприятный запах’ и т.д.). Этой группе единиц свойственны средние показатели частотности и большинство из них используется для описания перцептивных свойств всех пяти модусов восприятия, например, *nice shape* ‘приятная форма’, *nice colour* ‘приятный цвет’, *nice touch* ‘приятное прикосновение’, *nice taste* ‘приятный вкус’, *nice sound* ‘приятный звук’, *nice smell* ‘приятный запах’.

Результаты проведенного исследования свидетельствуют о том, что денотативная область прилагательных, обозначающих собственно перцептивные признаки, довольно немногочисленна и представлена такими качественными прилагательными, как *dark* ‘темный’, *white* ‘белый’, *square* ‘квадратный’, *oval* ‘овальный’, *three-dimensional* ‘трехмерный’, *large* ‘большой’, *pale* ‘бледный’, *tiny* ‘крошечный’ и т.д. для обозначения визуальных признаков; *soft* ‘мягкий’, *light* ‘легкий’, *hard* ‘твердый’, *cold* ‘холодный’, *hot* ‘горячий’, *gentle* ‘нежный’, *smooth* ‘гладкий’ и т.п. для тактильных свойств; *bitter* ‘горький’, *sweet* ‘сладкий’, *delicious* ‘вкусный’, *sour* ‘кислый’, *salty* ‘соленый’, *yucky* ‘противный’ и др. для вкусовых качеств; *loud* ‘громкий’, *quiet* ‘тихий’, *deafening* ‘оглушительный’, *sonorous* ‘звучный’, *resonant* ‘резонансный’, *resounding* ‘громкий’ и т.п. для аудиальных характеристик; *fetid* ‘зловонный, дурно пахнущий’, *odoriferous/odorous* ‘пахучий; душистый, благоухающий’, *stinking* ‘зловонный, вонючий’, *fragrant/aromatic/perfumed* ‘ароматный, благоухающий’, *scented* ‘благовонный; надушенный’, *redolent* ‘сильно пахнущий, благоухающий’ для обонятельных свойств. Особенность этой группы слов заключается в том, что в анализируемом корпусе данных указанные единицы характеризуются самой высокой частотностью употребления и широким диапазоном сочетаемостных свойств, что свидетельствует об их центральном положении в исследуемой категории.

Абсолютное большинство собственно перцептивных прилагательных используются в современном английском языке для обозначения свойств сразу нескольких модусов восприятия. Так, например, для обозначения характеристик, воспринимаемых обонянием, используется широкий диапазон прилагательных из денотативных областей других видов восприятия, например, тактильного (*warm smell* ‘теплый запах’, *soft scent* ‘мягкий аромат’, *elusive fragrance* ‘ускользающий (неуловимый) аромат’ и т.д.), визуального (*attractive odour* ‘привлекательный запах’, *dark aroma* ‘темный аромат’,

distinct smell ‘отчетливый запах’ и т.д.), вкусового (*delicious smell* ‘очень вкусный запах’, *sour odour* ‘кислый запах’, *sweet aroma* ‘сладкий аромат’ и т.д.) и т.п. Такое специфическое использование прилагательных, значения которых связаны с одним органом чувств, для обозначения признаков, относящихся к сфере других органов чувств, свойственно всей исследуемой группе прилагательных. Например, *gentle touch* ‘нежное прикосновение’, *gentle sound* ‘нежный звук’, *gentle colour* ‘нежный цвет’; *faint touch* ‘слабое прикосновение’, *faint colour* ‘тусклый цвет’, *faint sound* ‘слабый звук’, *faint smell* ‘слабый запах’ и т.п. Соотнесение одного и того же свойства с несколькими модусами перцепции основано на явлении синестезии, например: *pungent spear* ‘острое копье’, *pungent sauce* ‘острый соус’, *pungent scent* ‘острый (резкий) запах’ и свойственно качественным прилагательным всех пяти модусов перцепции.

Таким образом, результаты проведенного исследования свидетельствуют о том, что качественные прилагательные, обозначающие собственно перцептивные признаки в современном английском языке, представлены немногочисленной и закрытой для пополнения группой единиц. Выделенная лексико-семантическая группа перцептивных прилагательных характеризуется широким диапазоном сочетаемостных свойств, высокой частотностью контекстуальных употреблений, а также полимодальностью – использованием одного признака для номинации нескольких модусов перцепции.

ЛИТЕРАТУРА

1. Berlin, B. Basic Color Terms: Their Universality and Evolution // B. Berlin, P. Kay. – Berkley ; Los Angeles : Univ. of California Press, 1969. – 587 p.
2. Бахилина, Н. Б. История цветообозначений в русском языке / Н. Б. Бахилина. – М. : Наука, 1975. – 288 с.
3. Вежбицкая, А. Обозначения цвета и универсалии зрительного восприятия / А. Вежбицкая // Язык. Культура. Познание / А. Вежбицкая. – М. : Рус. словари, 1996. – С. 231–291.
4. Матвеева, Т. М. Перцептивная категория вкуса и лингвистические средства ее реализации : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / Т. М. Матвеева ; Челяб. гос. ун-т. – М., 2005. – 22 с.
5. Павлова, Н. С. Лексика с семой «запах» в языке, речи, тексте : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Н. С. Павлова ; Урал. гос. ун-т. – Екатеринбург, 2006. – 18 с.
6. Легкая, М. С. Особенности перевода английских прилагательных, описывающих внешность человека, на русский язык (на материале дискурса моды) / М. С. Легкая // Достижения науки и образования. – 2018. – № 5 (27). – С. 48–49.
7. Харитончик, З. А. Прилагательное: значение, словообразование, функции : дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.19 / Минск. гос. пед. ин-т иностр. яз. ; АН СССР, Ин-т языкознания. – Минск, 1986. – 334 л.

8. Лаенко, Л. В. Перцептивный признак как объект номинации / Л. В. Лаенко // Вестн. ВГУ. Сер. Филология. Журналистика. – 2004. – № 2. – С. 71–77.
9. Клименко, Т. И. Виды семантических отношений в системе имен прилагательных (на материале «Русского семантического словаря» и словарей эпитетов) : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Т. И. Клименко. – Брянск, 1994. – 145 л.
10. Юдина, Н. В. Лексическая сочетаемость в когнитивном аспекте (на материале конструкции «прилагательное + существительное») : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.19 / Н. В. Юдина ; Ин-т языкознания РАН. – М., 2006. – 40 с.
11. The British National Corpus [Electronic resource]. – BNC XML Ed. – Oxford : Oxford Univ. Computing Services on behalf of the BNC Consortium, 2007. – 2 electronic optical disks (CD-ROM).

А. А. Христо

г. Минск, Беларусь

НАИМЕНОВАНИЯ ВОЗРАСТА В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (на материале номинаций лиц)

Изучение семантических категорий является одним из актуальных направлений современных лингвистических исследований. В силу того, что понятие возраста неразрывно связано с человеком и различными стадиями его жизненного пути, категория возраста представляет значительный исследовательский интерес для специалистов с позиции самых разных научных дисциплин: когнитологии, философии, физиологии, психологии и др. [1; 2; 3; 4; 5; 6; 7]. В данной работе мы обратились к изучению особенностей репрезентации данной категории в современном английском языке.

Лексические единицы с семантическим признаком 'возраст' уже привлекали внимание ученых. Интерес исследователей был обращен к изучению прилагательных возраста на материале английского, немецкого и русского языков [8; 9; 10], анализу лексико- и фразеосемантического поля возраста в английском, русском и украинском языках [11; 12]. Основная исследовательская задача данной работы заключается в установлении реестра лексических единиц, которые образуют анализируемую лексико-семантическую группу в современном английском языке.

Объектом исследования являются наименований лиц по признаку 'возраст'. В качестве источника материала нами был избран «Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary» [13]. Предпочтение было отдано именно этому лексикографическому изданию потому, что он содержит основную, общеупотребительную лексику современного английского языка, и не включает терминологических, диалектных и жаргонных лексических единиц.